



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

**Briselē, 2021. gada 14. jūlijā
(OR. en)**

**2021/0039 (COD)
LEX 2118**

**PE-CONS 55/1/21
REV 1**

**TRANS 421
MAR 117
EDUC 237
SOC 409
ETS 7
MI 497
CODEC 948**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA,
AR KO GROZA DIREKTĪVU (ES) 2017/2397 ATTIECĪBĀ UZ PĀREJAS PASĀKUMIEM
TREŠO VALSTU SERTIFIKĀTU ATZĪŠANAI**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
DIREKTĪVA (ES) 2021/...**

(2021. gada 14. jūlijs),

**ar ko groza Direktīvu (ES) 2017/2397
attiecībā uz pārejas pasākumiem trešo valstu sertifikātu atzīšanai**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc legīslatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ OV C 220, 9.6.2021., 87. lpp.

² Eiropas Parlamenta 2021. gada 6. jūlija nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2021. gada 13. jūlija lēmums.

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2017/2397¹ ir noteikti pārejas pasākumi, kuru mērķis ir nodrošināt, ka derīgumu saglabā kvalifikācijas sertifikāti, darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnāli, kas izdoti pirms direktīvas transponēšanas perioda beigām, un kvalificētiem apkalpes locekļiem dot pietiekami daudz laika pieteikties Savienības kvalifikācijas sertifikāta vai cita par līdzvērtīgu atzīta sertifikāta saņemšanai. Tomēr, izņemot Padomes Direktīvas 96/50/EK² 1. panta 5. punktā minētās licences kuģošanai pa Reinu, minētie pārejas pasākumi neattiecas uz trešo valstu izdotiem kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām un kuģa žurnāliem, ko dalībvalstis pašlaik atzinušas saskaņā ar savām valsts prasībām vai starptautiskiem nolīgumiem, kas tiek piemēroti pirms Direktīvas (ES) 2017/2397 stāšanās spēkā.
- (2) Direktīvas (ES) 2017/2397 10. panta 3., 4. un 5. punktā ir noteikta procedūra un nosacījumi trešās valsts iestāžu izdotu sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu vai kuģa žurnālu atzīšanai.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2017/2397 (2017. gada 12. decembris) par profesionālās kvalifikācijas atzīšanu kuģošanā pa iekšzemes ūdensceļiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvas 91/672/EEK un 96/50/EK (OV L 345, 27.12.2017., 53. lpp.).

² Padomes Direktīva 96/50/EK (1996. gada 23. jūlijs) par to nosacījumu saskaņošanu, ar kuriem dažādās valstīs piešķir kuģu vadīšanas apliecību kravu un pasažieru pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem Kopienā (OV L 235, 17.9.1996., 31. lpp.).

- (3) Ņemot vērā to, ka trešo valstu dokumentu atzīšanas procedūras pamatā ir pieprasījuma iesniedzējas trešās valsts sertifikācijas sistēmu novērtēšana nolūkā noteikt, vai uz pieprasījumā norādīto sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu vai kuģa žurnālu izdošanu attiecas prasības, kas ir identiskas Direktīvā (ES) 2017/2397 noteiktajām prasībām, maz ticams, ka atzīšanas procedūra tiks pabeigta pirms 2022. gada 17. janvāra.
- (4) Lai nodrošinātu netraucētu pāreju uz Direktīvas (ES) 2017/2397 10. pantā noteikto trešo valstu dokumentu atzīšanas sistēmu, ir jānosaka pārejas pasākumi, ar kuriem tiek atvēlēts laikposms, kas vajadzīgs, lai trešās valstis varētu savas prasības saskaņot ar minētajā direktīvā noteiktajām prasībām un lai Komisija varētu novērtēt to sertifikācijas sistēmas un vajadzības gadījumā pieņemt īstenošanas aktu saskaņā ar minētās direktīvas 10. panta 5. punktu. Šie pasākumi arī nodrošinātu juridisko noteiktību privātpersonām un uzņēmējiem, kas darbojas iekšzemes ūdensceļu transporta nozarē. Ņemot vērā minētos mērķus, ir lietderīgi noteikt termiņa beigu datumu trešo valstu dokumentiem, uz kuriem attiecas minētie pārejas pasākumi, atsaucoties uz minētās direktīvas transponēšanas termiņu, kas pagarināts par diviem gadiem.

- (5) Lai nodrošinātu saskanību ar pārejas pasākumiem, kas dalībvalstīm piemērojami saskaņā ar Direktīvas (ES) 2017/2397 38. pantu, pārejas pasākumi, kas piemērojami trešo valstu izdotiem un dalībvalstu atzītiem kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām un kuģa žurnāliem, nebūtu jāpiemēro pēc 2032. gada 17. janvāra. Turklāt šādu kvalifikācijas sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu atzīšana būtu jāattiecina tikai uz Savienības iekšzemes ūdensceļiem, kuri atrodas attiecīgajā dalībvalstī.
- (6) Lai nodrošinātu saskanību ar pārejas pasākumiem, kas piemērojami dalībvalstu izdotiem kvalifikācijas sertifikātiem, ir lietderīgi precizēt, ka attiecībā uz trešo valstu sertifikātiem Direktīvas (ES) 2017/2397 10. panta 3. punktā minētās prasības ietver arī minētās direktīvas 38. panta 1. un 3. punktā noteiktās prasības attiecībā uz esošo sertifikātu apmaiņu.
- (7) Tāpēc Direktīva (ES) 2017/2397 būtu attiecīgi jāgroza nolūkā iekšzemes ūdensceļu transporta uzņēmumiem un darbiniekiem nodrošināt juridisko skaidrību un noteiktību.
- (8) Saskaņā ar Direktīvas (ES) 2017/2397 39. panta 4. punktu dalībvalstīm, kurās kuģošana pa iekšzemes ūdensceļiem tās teritorijā nav tehniski iespējama, nav pienākuma transponēt minēto direktīvu. Minētā atkāpe būtu *mutatis mutandis* jāpiemēro arī šai direktīvai.

- (9) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi, proti, noteikt pārejas pasākumus trešo valstu sertifikātu atzīšanai, nevar pietiekami sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet mēroga un iedarbības dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.
- (10) Lai dalībvalstis varētu nekavējoties veikt šajā direktīvā noteikto pasākumu transponēšanu, tai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvu (ES) 2017/2397 groza šādi:

1) direktīvas 10. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Neskarot šā panta 2. punktu, visi kvalifikācijas sertifikāti, darba uzskaites grāmatiņas vai kuģa žurnāli, kuri izsniegti saskaņā ar trešās valsts noteikumiem un kuros noteiktas prasības, kas ir identiskas šīs direktīvas prasībām, tostarp 38. panta 1. un 3. punktā izklāstītajām prasībām, ir derīgi visos Savienības iekšzemes ūdensceļos, ievērojot šā panta 4. un 5. punktā noteikto procedūru un nosacījumus.";

2) direktīvas 38. pantam pievieno šādu punktu:

"7. Līdz 2032. gada 17. janvārim dalībvalstis, pamatojoties uz savām valsts prasībām vai starptautiskiem nolīgumiem, ko piemēro pirms 2018. gada 16. janvāra, var turpināt atzīt kvalifikācijas sertifikātus, darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnālus, ko trešā valsts izdevusi pirms 2024. gada 18. janvāra. Atzīšana attiecas tikai uz iekšzemes ūdensceļiem attiecīgās dalībvalsts teritorijā.".

2. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības līdz 2022. gada 17. janvārim. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka paņēmienus, kā izdarāma šāda atsauce.

Mutatis mutandis piemēro Direktīvas (ES) 2017/2397 39. panta 4. punktā paredzēto atkāpi.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briseļē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*